



**Menedék – Migránsokat Segítő Egyesület
kiemelten közhasznú szervezet**

(1074 Budapest, Rákóczi út 80. Tel.: 322-1502; fax: 479-0272
www.menedek.hu; menedek@menedek.hu)

2004. évi közhasznúsági jelentése

dr. Nemes János
elnök

1. Számviteli beszámoló

Az összegek ezer forintban vannak megadva.

sorsz.	megnevezés	előző év	tárgy év
1.	Összes közhasznú tevékenység bevétele	100179	87187
2.	közhasznú célra kapott támogatás	207	8319
	- alapítótól		
	- államháztartás más alrendszerétől	207	8319
3.	pályázati úton elnyert támogatás	97158	70078
4.	közhasznú tevékenységből származó bevétel	2713	6023
	- tagdíj	38	51
	- adomány	2675	5972
5.	egyéb bevétel	101	2767
6.	Vállalkozási tevékenység bevétele	-	-
7.	ÖSSZES BEVÉTEL	100179	87187
8.	KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉG KSÉGEI	76077	91558
9.	Vállalkozási tevékenység költségei	-	-
10.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	24102	-4371
11.	Adófizetési kötelezettség	-	-
12.	Tárgyévi eredmény	24102	-4371

	KÖZHASZNÚ TEVÉKENYSÉG KSÉGEI	összeg	
1.	Anyagjellegű ráfordítás	57038	72449
2.	Személyi jellegű ráfordítások	18291	15752
	- bérek, megbízási díjak	10823	10823
	- személyi jellegű	3775	1547
	- személyi jellegű költségek közterhei	3693	4076
3.	Értékcsökkenési leírás		2157
4.	Egyéb költségek, ráfordítások	748	0
5.	Szervezet által nyújtott támogatások		1200

		előző év	tárgyév
1.	A. Befektetett eszközök		
2.	I. Immateriális javak		
3.	II. Tárgyi eszközök		
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök		
5.	B. Forgóeszközök	28454	20042
6.	I. Készletek		
7.	II. Követelések	908	1043
8.	III. Értékpapírok		
9.	IV. Pénzeszközök	27546	18999
10.	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	28454	20042
11.	C. Saját tőke	27264	18305
12.	I. Induló tőke		
13.	II. Tőkeváltozás	27264	22676
14.	- ebből tárgyévi eredmény	24102	-4371
15.	D. Tartalék		
16.	E. Céltartalék		
17.	F. Kötelezettségek	1190	1737
18.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek		
19.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	1190	1737
20.	FORRÁSOK ÖSSZESEN	28454	20042

2. Kimutatás a kapott adományokról

adományok		
	magánszemélyektől	361
	gazdasági társaságoktól	2359

3. Pályázaton elnyert támogatások

pályáztató	pályázati cél	átutalt összeg
UNHCR	menekültek társadalmi beilleszkedése	38001
UNHCR Region.	kompetenciafejlesztés	23917
PHARE SGBV	erőszak megelőzés, monitorozás	1839
PHARE pszich.pr	pszicho-szociális segítségnyújtás	1984
USA Iparkamara	önkéntesek program	1011
ERF1	információs központ menekülteknek	2245
Phare	pedagógus program	1081
		70078
központi költségvetésből pályázaton		E Ft
pályáztató	pályázati cél	átutalt összeg
BM	bűnmegelőzés	4600
NCA	működési költségek	3430
Föv. Önk.	gyerektábor	150

4. Kimutatás a vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatásokról

Díjazásban nem részesültek.

5. Kimutatás a nyújtott támogatásról.

ICCR Alapítvány részesült 1200 e ft. támogatásban.

6. SZAKMAI BEMUTATÁS

A Menedék – Migránsokat Segítő Egyesület 1995 januárjában alakult civil kezdeményezésként. Az Egyesület állami intézményektől független, nonprofit, 2001 óta kiemelten közhasznú szervezetként működik.

Küldetés: a Magyarországon élő migránsok szakszerű támogatása, a közvélemény tájékoztatása az országot érintő migrációról és a menekültügyi szakma képviselői közti párbeszéd fenntartása.

Célok

- A nemzetközi vándorlásban részt vevő személyek (migránsok), különösen a nemzetközi védelemre szoruló személyek (menedéket keresők, menekültek, ideiglenes védelem alatt állók, befogadottak), továbbá a külföldi munkavállalók és bevándorlók társadalmi képviselője
- A Magyarországon maradni szándékozó migránsok, menekültek jogi, társadalmi, kulturális integrációjának segítése célzott programokon, projekteken keresztül
- A migránsok érdekeinek és jogainak helytálló képviselője a politikai, az igazgatási, a kormányzati és az önkormányzati szervezetek előtt, valamint a tömegtájékoztatásban
- Együttműködés kialakítása és fenntartása a hasonló célokért tevékenykedő egyéb társadalmi szervezetekkel

Tevékenységi terület

- Az emberi és állampolgári jogok védelme
- A magyarországi nemzeti és etnikai kisebbségekkel, valamint a határon túli magyarsággal kapcsolatos tevékenység
- Szociális tevékenység, családsegítés, időskorúak gondozása
- Tudományos tevékenység, kutatás
- Nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés
- Kulturális tevékenység
- Hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének elősegítése
- Az euroatlanti integráció elősegítése

Eddig elért eredmények

- A Magyarországon tartózkodó menekültek társadalmi integrációját segítő szociális, információs és mentálhigiénés programok szervezése, koordinálása (folyamatos)
- Közösségi szobák működtetése menekülteket befogadó állomásokon (folyamatos)
- A migránsok jogairól szóló információs brosrák összeállítása, sokszorosítása és országos terjesztése (folyamatos)
- Az „Oltalomkeresők” című, évente tíz alkalommal megjelenő, migrációs hírekkel foglalkozó hírlevél szerkesztése, kiadása és terjesztése (folyamatos)
- Képzési hálózat kialakítása és képzési programok szervezése 11 EU-csatlakozás előtt álló országban, amelyek a menekültekkel foglalkozók szakmai kompetenciáját erősítik (folyamatos)
- Tanár-továbbképzés oktatási anyagának (képzési anyag, CD-Rom) kidolgozása a menekült gyerekek neveléséről (2003)

- Négy közép-európai országra kiterjedő nemzetközi jogi tanácsadó szolgálat felállításával és működtetésével foglalkozó projekt koordinálása (1998–2000)
- Menekültek és más migránsok által igénybe vehető ingyenes jogsegélyszolgálat szervezése és működtetése Budapesten és vidéki városokban is (1995–1998)
- Kapcsolatépítő és együttműködési program szervezése 23 budapesti önkormányzat migrációs ügyekkel foglalkozó tisztviselői számára (1996)

SZERVEZETI MŰKÖDÉS

A működés bemutatása

Az Egyesület különböző programokat és projekteket működtet, amelyeknek fő célja a migránsok integrációjának elősegítése: szociális esetmunka és közösségi munka program, pszichoszociális segítségnyújtás, regionális kompetenciafejlesztő program, „Oltalomkeresők” hírlevél kiadása.

Szervezeti felépítés

Az Egyesület legfőbb szerve, stratégiai csapata a közgyűlés, amelynek nevében az elnökség irányítja az Egyesület munkáját. Tisztségviselői: elnök, alelnök, elnökségi tagok, titkár, a Felügyelő Bizottság elnöke és tagjai, a közgyűlés döntése értelmében létrejött munkacsoportok és a helyi csoportok vezetői/tagjai. A stratégiai csapatnak alárendelten dolgozik az operatív stáb és az „Oltalom” hírlevél lapszerkesztője.

Munkatársak, operatív csapat

A programok, projektek megvalósításán 12 főállású munkatárs dolgozik az Egyesület Rákóczi úti irodájában, valamint külső helyszíneken. Az operatív csapat vezetője az igazgató, az ő helyettese a gazdasági vezető. Két nagy programot egy-egy programvezető irányít, velük egy, illetve öt beosztott munkatárs dolgozik. A programok zavartalan működésének hátterét a gazdasági vezető, az irodavezető, a könyvelő és a pályázatíró biztosítja.

Belső működési rend

A legfőbb döntéshozó szerv a *közgyűlés*, amely évente két rendes ülést tart. Kizárólagos hatásköre van az alapszabály megállapítása és módosítása tekintetében, az éves feladatterv és költségvetés, az elnökségi beszámoló, az éves teljes beszámoló és a közhasznúsági jelentés elfogadásában, feloszlásról, vagy más szervezetbe tömörülésről való döntésben, tagfelvételben és -kizárásban, valamint bármely, az Egyesület profiljába vágó kérdés megtárgyalásában.

Két közgyűlés közötti időszakban az *elnökség* dönt minden olyan kérdésben, amely nem tartozik kizárólag a közgyűlés hatáskörébe. Az elnökség szükség szerint, de legalább negyedévente ülésezik. Döntéseiről, intézkedéseiről a következő közgyűlésen az elnökség köteles beszámolni.

A háromtagú *Felügyelő Bizottság* az Egyesület törvényes működésére felügyel. Tagjait a közgyűlés választja meg.

Az igazgató közvetlenül a közgyűlésnek köteles szakmai és pénzügyi beszámolót adni az Egyesület programjairól.

PROGRAMJAINK 2004-BAN

Menekültek magyarországi integrációja

Támogató: ENSZ Menekültügyi Főbiztosság Magyarországi Képvisellete

Az Egyesület irodáiban, valamint menekülteket befogadó szociális munkások foglalkoznak a hozzájuk forduló migránsok problémáival. Munkájuk során segítséget nyújtanak a menekültügyi hatóságokkal és az önkormányzatokkal való kapcsolatfelvételben és kapcsolattartásban, valamint a lakhatási, munkavállalási és tanulási lehetőségek felkutatásában. Az Egyesület rendszeresen tart klub- és csoportfoglalkozásokat menekültek számára, ahol a szociális munkások mellett önkéntes segítők is dolgoznak. A szociális munkások egyéni esetkezelés keretében 475 ügyféllel dolgoztak. A kliensek megközelítőleg 70%-a volt férfi és 30%-a nő. A kliensek 41 különböző országból érkeztek. Az ügyfelek összetétele státus szerint az alábbi volt: menekült: 235, befogadott: 102, kérelmező: 64, más státusú: 74. A szociális munkások leggyakrabban információadással, lakhatási gondok megoldásával, munkakereséssel, támogatások igénylésének segítségével, valamint oktatási problémák megoldásával segítették a menekültek társadalmi beilleszkedését. Közösségi programokban összesen 7655 személy – nagyrészt gyerek – vett részt, összesen 519 klubfoglalkozás keretében.

Információs és érdekvédelmi központ a menekültek és befogadottak integrációjáért

Támogató: Európai Menekültügyi Alap

A projekt célja budapesti információs és munkahely-közvetítő központ létesítése menekültek és befogadottak részére, munkaerő-piaci érvényesülésük elősegítése, információs adatbázis működtetése. A projekt főbb szakmai tevékenységei: szociális és munkaerőpiaci tanácsadás, szociális esetmunka, Internet-sarok működtetése, információs adatbázis létrehozása, és fejlesztése, reklámkampány lebonyolítása a menekültekkel irányában mutatott toleránsabb társadalmi attitűdért.

Regionális kompetenciafejlesztő projekt (CDNP)

Támogató: ENSZ Menekültügyi Főbiztosság Budapesti Regionális Irodája

Egyesületünk egy, a menekültekkel foglalkozó szervezetek regionális hálózatának koordinátoraként is tevékenykedik. A projekt regionális szinten létrehozott egy támogatási rendszert, amely képzési lehetőségeket biztosított 11 közép-európai és balti állam szakembereinek, akik szociális és integrációs szolgáltatásokat nyújtanak nemzetközi védelemre szoruló embereknek. Hálózatunk 2004-ben 18 országosra bővült, kiváló tagokat sikerült partnernek megnyerni a nyugat FÁK, valamint a balkáni országokból. Projektjeink közvetlen hasznélvezői a kormányzati és nem kormányzati szervezetekben dolgozó, menekültekkel foglalkozó szociális munkások, valamint szociális munkásnak tanuló egyetemi hallgatók. Hozzávetőlegesen 12000 menekült profitált közvetetten a CDNP tevékenységeiből, amelyek a következők voltak:

Négy oktatási csereprogram keretében összesen 15 terepen dolgozó szociális munkás látogatott el egy partnerország intézményébe tapasztalatcsere céljából. Országon belüli tréningek támogatását is magára vállalta a hálózat. Kilenc helyi kezdeményezés kapott zöld utat a CDNP-től: Albánia, Litvánia, Magyarország, Moldova, Románia, Szerbia és Montenegró, Szlovákia, Szlovénia és Ukrajna szervezett gyakorlati és tudományos képzéseket. Az albán, szlovén és moldáv partnereinket hálózatunk abban támogatta, hogy menekült-specifikus egyetemi képzéseket hozzanak létre. A képzések a 2003-ban a hálózat által készített és megjelentetett „Szociális munka menekültekkel: a felsőoktatásban folyó képzés tantervfejlesztésének minimális követelményei – A Regionális Készségfejlesztő

Program ajánlásai” című tanulmányfüzet alapján folytak le. Hat ország esetében gyakorló szociális munkások képzését támogattuk. Litvániában szexuális és nemi alapú erőszak áldozataival való bánásmódról szólt a képzés, Szlovéniában kísérő nélküli gyerekek gyámjait képezték ki, míg Szerbiában a szociális munkások menekült-specifikus képzéséről rendeztek egy tréninget egyetemi tanároknak.

A hálózat továbbfejlesztett honlapján hírek, beszámolók és háttéranyagok érhetők el, módot nyújtva arra, hogy partnereink megszerezzék onnan, illetve megosszák egymással a munkájukkal kapcsolatos hasznos információkat.

Önkéntes program

Támogató: USA Nagykövetség

A Menedék Egyesület több éve foglalkoztat különböző programjaiban önkénteseket. 2004. szeptemberében indult el szervezett keretek között az Egyesület Önkéntes Programja. A program elindításához és fenntartásához az Amerikai Egyesült Államok nagykövetsége által kiírt pályázaton nyertünk anyagi támogatást. Az egy éves projekt keretében az országban működő három menekülteket befogadó állomáson: Bicskén, Debrecenben, és Békéscsabán, illetve a Budapesten működő szociális tanácsadó irodában fogad szervezetünk önkénteseket. A befogadó állomásokon dolgozó önkéntesek különbözőközösségi programokat szerveznek az ott élő menekültek számára, míg az irodában szociális asszisztensi vagy egyéb feladatokat látnak el, segítik az iroda működését.

Pszichiátriai segítségnyújtás menedékkérőknek

Támogató: BM Országos Bűnmegelőzési Központ

A program 2004 április 1-től szeptember 30-ig tartott. A célcsoportot a Belügyminisztérium Bevándorlási és Állampolgársági Hivatala által működtetett befogadó állomásokon (Békéscsaba, Bicske, Debrecen) élő menekültstátust kérelmezők, menekültstátussal, valamint befogadotti státussal rendelkezők képezik. A program fő tevékenységei: a pszichiátriai ambuláns rendelés volt melyen 132 kezelésre került sor.

Pedagógus program

Támogató: Matra

A Menedék Egyesület az utóbbi években több programban foglalkozott a Magyarországon élő migráns gyerekek oktatásával. Ennek eredményeként, szakértőink segítségével összeállítottunk egy harminc órás tananyagot, amely a sikeres akkreditációs folyamat után, bekerülve a magyar továbbképzési rendszerbe, gyakorlati segítséget fog nyújtani a menekült gyereket tanító pedagógusoknak. Kiadtunk egy tanári segédkönyvet és egy Útmutató CD-t, melyekkel a külföldi gyerekeket oktató pedagógusok munkáját szeretnénk segíteni. A Holland Mátra projekt felkérésére és támogatásával tartottunk egy egy napos szemináriumot menekült gyerekeket tanító pedagógusok és szakemberek részére, mely során lehetőségünk nyílt bemutatni a jelenlegi magyar helyzetet. Meghívott szakértőink segítségével próbáltunk választ adni a résztvevők felmerülő kérdéseire. Az előadásokon túl, nagyon hasznosnak bizonyult a kerek asztal beszélgetés, mely során a különböző meghívott szakértők, válaszoltak különböző megközelítésből egyazon kérdésekre.

Működési támogatás

Támogató: Belügyminisztérium, NCA

A programfinanszírozású egyesületünk zavartalan működéséhez szükséges kiadásokat fedeztük a megítélt támogatásokból.

Szexuális és nemi alapú erőszak megelőzése és kezelése a nemzetközi védelemre szoruló személyeknek Közép-Európában és a balti államokban”

Támogató: Európai Közösség, Phare program

A projekt 10 ország területén valósult meg: Bulgáriában, Csehországban, Észtországban, Magyarországon, Lettországon, Litvániában, Lengyelországban, Romániában, Szlovákiában és Szlovéniában. A projekt célja a szexuális és nemi alapú erőszak megelőzési és kezelési rendszerének létrehozása. A megvalósításra 2004 első felében került sor 10 ország befogadó állomásán. A program célja az volt, hogy a megszerzett szakértelem és megváltozott hozzáállás révén alkalmassá tegye a résztvevő szervezeteket annak a rendszernek a felállítására, amely megelőzni és kezelni tudja az erőszakot a menekültek szálláshelyén.

Pszichoszociális segítségnyújtás és közösségi szociális munka menedékkérőknek

Támogató: Európai Közösség, Phare program

A célcsoportot a Belügyminisztérium Bevándorlási és Állampolgársági Hivatala által működtetett befogadó állomásokon (Békéscsaba, Bicske, Debrecen) valamint a Határőrség által működtetett jelenlegi egyetlen közösségi szállón (Győr) élő menekültstátust kérelmezők, menekültstátussal, valamint befogadotti státussal rendelkezők képezik. A program fő tevékenységei: a pszichiátriai ambuláns rendelés, egy pszichiáterekből álló „mobil team” nyújtotta orvosi segítségnyújtás, valamint közösségi szociális munka, amellyel az Egyesület 1999 óta van jelen a menekülttáborokban. A jelenlegi programban két helyszínen (Bicske, Debrecen) egy-egy közösségi munkás szervez napi és heti rendszerességgel programokat, gyerekklubokat, kézműves foglalkozásokat, sportrendezvényeket és kulturális eseményeket a befogadó állomások lakóinak, kortól és nemtől függetlenül. A program 2003 szeptember 15-től 2004 májusáig tartott.

Olthalmokeresők hírlevél kiadás

Támogató: ENSZ Menekültügyi Főbiztossága, Európai Menekültügyi Alap, BM Országos Bűnmegelőzési Központ

A Menedék Egyesület hírlevelének 9. évfolyamát társfinanszírozásban állítottuk elő, és több mint 400 címre térítésmentesen postáztuk.

Nyári tábor Csongrádon 2004. július 9. – július 16.

Támogató: Fővárosi Önkormányzat, magánszemélyek, gazdasági szervezetek, 1%

A Menedék Egyesület 1999 óta szervez menekültek gyermekei számára nyári táborokat. Az elmúlt nyáron ötödszörré sikerült Egyesületünknek az 5 és 16 év közötti gyermekek nyári üdülését megszerveznie. A résztvevők többsége táborból kiköltözött, Budapesten lakó szülők gyermeke volt, de voltak a debreceni, bicskei, és békéscsabai befogadó állomásról is. 2004-ben a csongrádi körös-torokhoz vittünk 60 menekült gyereket egy hétre.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

1. A könyvvitel módja: kettős.
2. A programokba 10 önkéntes kapcsolódott be.
3. Vezető tisztségviselők juttatásban nem részesültek.

A Menedék Egyesület tagsága elfogadta a 2004. évi tevékenységről készült közhasznúsági jelentést.

Dr. Nemes János
elnök